

INSTALLATION

1. Démarrage de votre ordinateur.
2. Mise sous tension de votre FLYCASE.
3. Connexion à l'ordinateur de votre FLYCASE.
4. Installation logicielle.

MISE SOUS TENSION DE VOTRE FLYCASE SLIM

Le FLYCASE SLIM est auto-alimenté en USB 2.
Il sera parfois nécessaire de récupérer l'alimentation sur une seconde prise USB de votre ordinateur. Vous devrez alors connecter le câble d'alimentation livré avec votre produit sur cette prise USB.



MISE SOUS TENSION DE VOTRE FLYCASE

Il faudra toujours connecter le boîtier d'alimentation externe livré avec votre FLYCASE et mettre le FLYCASE sous tension, contact ON.



CONNEXION DE VOTRE FLYCASE À L'ORDINATEUR

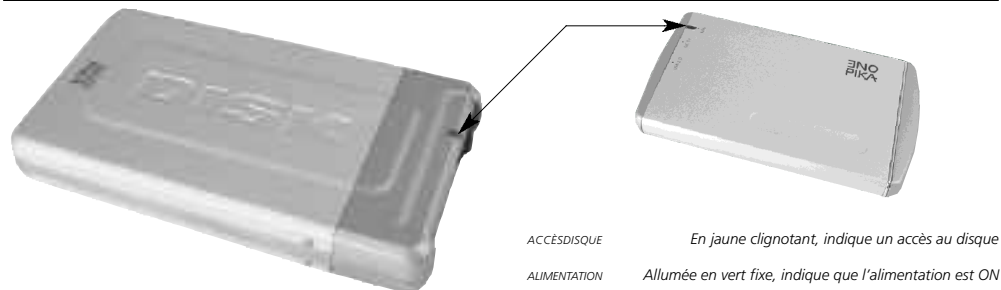
Connectez une extrémité du câble USB2 sur votre FLYCASE et l'autre extrémité au port USB1/2 de votre ordinateur.

INSTALLATION LOGICIELLE

Après quelques instants, le voyant « Alimentation » de votre FLYCASE s'allumera en vert fixe. A ce moment, votre ordinateur sera prêt à détecter votre FLYCASE. Terminez l'installation en vous reportant au chapitre « installation logicielle » (page 9) du manuel d'installation fourni sur le CD.

Votre produit sera détecté automatiquement sous Windows Me, 2000, XP et sous MAC OS 8.6 et supérieur.

INDICATEUR DE FONCTIONNEMENT



ATTENTION

- Avant de commencer la procédure d'installation, reportez-vous à l'annexe du manuel d'installation sur le CD fourni (page 13), afin de vous informer sur les limitations et sur les possibilités qui vous sont offertes par les interfaces USB (1 et 2).
- Vérifiez que votre système complet répond bien aux configurations requises.

PLEASENOTE

- Before starting the installation procedure, refer to the annex in the user's manual on the CD provided (page 13), to find out about the limitations and possibilities offered to you by USB (1 and 2) interfaces.
- Check that your full system meets the required configurations.

ACHTUNG

- Vor Durchführen des Installationsvorgangs den Anhang (Seite 13) des Bedienungshandbuchs auf der mitgelieferten CD bezüglich der Einschränkungen und Möglichkeiten der USB- (1 und 2) zu Rate ziehen.
- Vergewissern Sie sich, dass Ihre Systemkonfiguration den Mindestanforderungen entspricht.

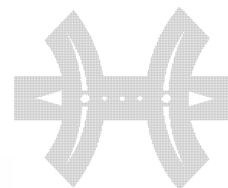
ATENCIÓN

- Antes de empezar con la instalación, consulte el anexo del manual de instalación en el CD incluido (página 13) para informarse sobre las limitaciones y posibilidades que le ofrecen las interfaces USB (1 y 2).
- Compruebe que todo su sistema se adapta a la configuración mínima.

ATTENZIONE

- Prima di eseguire la procedura di installazione, consultare l'appendice del manuale di installazione contenuta nel CD in dotazione (pagina 13), in modo da conoscere i limiti e le possibilità offerte dalle interfacce USB (1 e 2).
- Verificare che l'intero sistema risponda perfettamente alle configurazioni richieste.

FLYCASE
SILVER



GUIDE D'INSTALLATION RAPIDE

QUICK REFERENCE GUIDE

KURZANLEITUNG

GUÍA DE INICIACION RÁPIDA

GUIDA DI REFERIMENTO RAPIDO

Copyright © 2004 PikaOne. All rights reserved.

All product names stated are trademarks of their respective holders.

Specifications are subjects to change without notice.

PIKA
ONE

ENGLISH

INSTALLATION

1. Start your computer.
2. Power up your FLYCASE.
3. Connect your FLYCASE to the computer.
4. Software installation

POWER UP YOUR FLYCASE SLIM

The FLYCASE SLIM is self powered using either a USB 2 It may be necessary to retrieve additional power from a second connector on your computer. If this is the case, connect the USB power cable supplied with your product to the second USB connector on your computer.



POWER UP YOUR FLYCASE

You must always use the external power supply provided with your FLYCASE and switch on your FLYCASE.



CONNECT YOUR FLYCASE TO THE COMPUTER

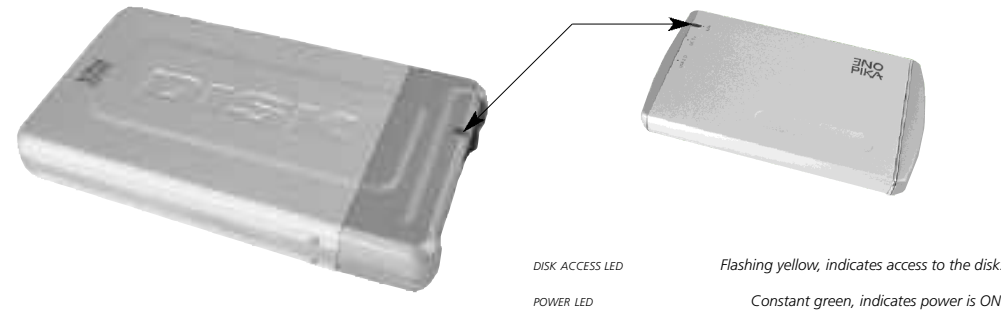
Connect one end of the USB2 cable to your FLYCASE and the other end to the USB1, USB2 port of your computer.

SOFTWARE INSTALLATION

After a few seconds, the power led on your FLYCASE will light up constant green. Your computer is now ready to detect your FLYCASE. Finish installation by referring to the "software installation" chapter (page 9) in the user's manual supplied on the CD.

Your product will be automatically detected in Windows Me, 2000, XP and MAC OS 8.6 and higher.

OPERATING LEDS



ESPAÑOL

INSTALACIÓN

1. Inicio del ordenador.
2. Alimentación y encendido del FLYCASE.
3. Conexión del FLYCASE al ordenador.
4. Instalación del software.

ALIMENTACIÓN Y ENCENDIDO DEL FLYCASE SLIM

El FLYCASE SLIM se "alimenta" a través de los puertos USB2. A veces, puede ser necesario recuperar la alimentación en una segunda toma USB. Si es así, conecte el cable de alimentación suministrado con el producto en una otra toma USB del ordenador.



ALIMENTACIÓN Y ENCENDIDO DEL FLYCASE

Deberá conectar siempre el módulo de alimentación externo suministrado con el FLYCASE y poner el contacto.



CONEXIÓN DEL FLYCASE AL ORDENADOR

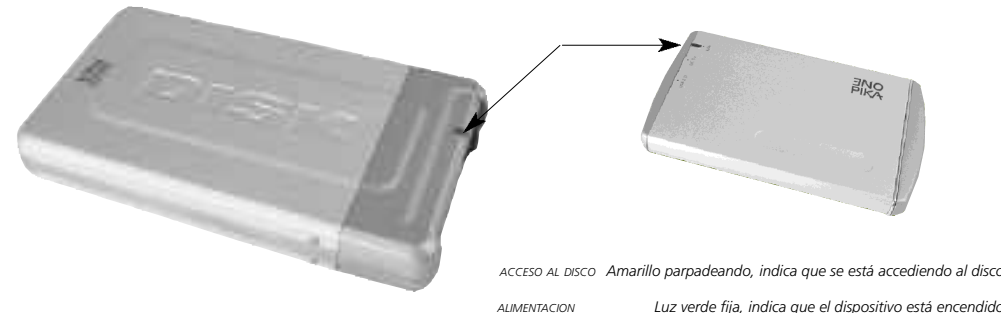
Conecte un extremo del cable USB2 al FLYCASE y el otro extremo a un puerto USB1, USB2 del ordenador.

INSTALACIÓN DEL SOFTWARE

Tras unos instantes, el diodo de "alimentación" del FLYCASE se iluminará de verde. En este momento, el ordenador ya está preparado para detectar el FLYCASE. Para terminar la instalación, consulte el capítulo "instalación del software" (página 9) en el manual de instalación del CD incluido.

El producto será detectado automáticamente con Windows Me, 2000, XP y MAC OS 8.6 o superior.

INDICADORES DE FUNCIONAMIENTO



DEUTSCH

INSTALLATION

1. Den Computer einschalten.
2. Das FLYCASE unter Spannung setzen (Stromversorgung).
3. Das FLYCASE an den Computer anschließen.
4. Die Software installieren.

DAS FLYCASE SLIM UNTER SPANNUNG SETZEN

Das FLYCASE SLIM arbeitet per autonomer Stromversorgung über USB 2 bzw. Bei Verwendung des USB2-Standards ist es manchmal allerdings erforderlich, die Versorgung über des USB2. Schließen Sie dazu das im Lieferumfang enthaltene USB TastaturVersorgungskabel zwischen an den USB Eingang an der computer.



DAS FLYCASE UNTER SPANNUNG SETZEN

Bei Verwendung des USB2-Anschlusses ist in jedem Fall das externe Netzteil anzuschließen (im Lieferumfang Ihres FLYCASE enthalten).



DAS FLYCASE AN DEN COMPUTER ANSCHLIESSEN

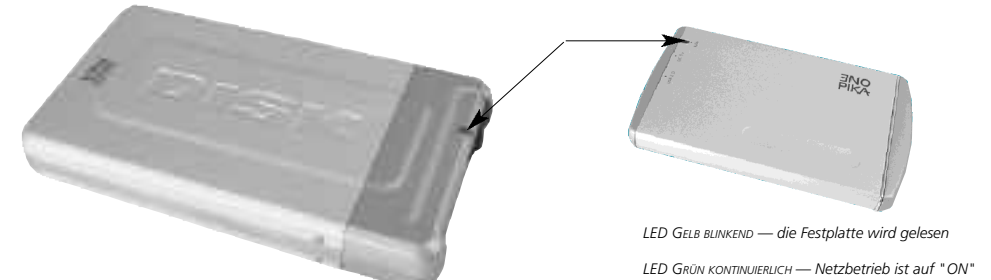
Schließen Sie das eine Ende des USB2- bzw. Kabels an das FLYCASE an, das andere Ende an den USB1 / USB2 bzw.-Anschluss Ihres Computers.

DIE SOFTWARE INSTALLIEREN

Nach wenigen Augenblicken leuchtet die Funktionsanzeige "Netzstrom" des FLYCASE-Geräts durchgehend grüne. Ab diesem Zeitpunkt kann das FLYCASE von Ihrem Rechner erkannt werden. Beenden Sie den Installationsvorgang wie im Abschnitt "Software-Installation" auf Seite 9 des Bedienungshandbuches (auf der CD) beschrieben.

Die Festplatte wird unter Windows Me, 2000, XP und unter MAC OS 8.6 oder höher.

LEDS UND FUNKTIONSANZEIGEN



ITALIANO

INSTALLAZIONE

1. Avvio del computer.
2. Collegamento di FLYCASE all'alimentazione.
3. Connessione di FLYCASE al computer.
4. Installazione software.

COLLEGAMENTO DI FLYCASE SLIM

Il prodotto è autoalimentato con USB2. Tuttavia, è necessario recuperare l'alimentazione su una altra porta USB del computer. Pertanto, collegare il cavo di alimentazione USB in dotazione con il prodotto sul la seconda porta USB del computer.



COLLEGAMENTO DI FLYCASE

È sempre necessario collegare l'alimentatore esterno in dotazione con il FLYCASE. Porre il FLYCASE sotto tensione.



COLLEGAMENTO DI FLYCASE AL COMPUTER

Collegare un'estremità del cavo USB2 FLYCASE e l'altra estremità alla porta USB1 o USB2 del computer.

INSTALLAZIONE SOFTWARE

Dopo pochi istanti, la spia dell'«alimentazione» del FLYCASE si accende con una luce verde fissa. A questo punto, il computer è pronto per rilevare il FLYCASE. Completare l'installazione facendo riferimento al capitolo «Installazione software» (pagina 9) nel manuale di installazione contenuto nel CD in dotazione.

Il prodotto verrà rilevato automaticamente in Windows Me, 2000, XP e MAC OS 8.6 o superiore.

INDICATORI DI FUNZIONAMENTO

